

Nýtt telefonnr. 16611

Telefonviðtala kl. 8.30—9.30.
Viðtala kl. 10.00—11.30 í Magnus
Heinasonargötu 20, Tórshavn.

Sølvi Winther Olsen
kommunulæknir

Pisuskeið

Víkuskiftið 11. til 13. september skipar Hitt Føroyska Studentafelagið í Keyptmannahavn fyri einum sokallaðum pisuskeiði fyri øllum teimum, ið fara til Danmarkar at lesa fyri fyrstu ferð í ár.

Skeiðið verður hildið í Nordursællandi. Greitt verður frá lestrargreinum, lestrarstøðum, bústaðarviðurskiftum, sosialum og fíggarligum viðurskiftum og frá felagslívnum í Danmark.

Nærri upplýsingar fáast við at ringja tlf. 12351 ella 12318 aftaná kl. 18.

Tey, ið ætla at luttaka, verða biðin um skjótast møguligt, og í seinasta lagi 7. august, at senda tilmeldingarlepán til Føroya Studentaskúla, Hoydalar, merkt »pisuskeið«.

Fullfíggað skrá verður send í august mánað.

Tilmelding til Pisuskeið.

Navn: _____
Bústaður: _____
í Føroyum: _____
Telefonnummar: _____
Bústaður í _____
Danmark, evt. tlf.: _____
Nær fari verður _____
til Danmarkar: _____
Lestrar- _____
greinir: _____

Hitt Føroyska Studentafelagið
í Keyptmannahavn

Adolf Hansen, lögtingsmaður skrivur:

Hvat er at gera

Seinast komu vit til ta niðurstøðu, at studningur hvørki vaks um útflutningsvirði ella minkaði um innflutningin, men at studningurin tó gav eina stokkuta kenslu av peningarikilgheit, og at henda kensla elvdi til bæði almenna og privata ovurnýtslu.

Vit settu okkum til spurningin: »Hvat er at gera«.

brótandi kundi veri vent til nakað uppbyggjandi. Her kann, sum ein byrjan, verða nevnt tað tragikomiska fyrbrigdi, sum eitur dollarakursur, og sum helst og vónandi bert fyrir kemur á okkara klettum:

Tá dollarin fer niður fara fiskaprisirnir niður, men ikki oljuprisirnir.

Tá dollarin fer upp fara oljuprisirnir upp, men ikki fiskaprisirnir.

Av hesum siggja vit:

at útflutningsvirði minkar við minkandi dollarvirði, og at innflutningurin dýrkar við dýrkandi dollara.

Vit hava her eitt itokuligt niðurbrótandi fyrbrigdi sum kann vendast til nakað uppbyggjandi um eitt umbýti for fram soleiðis:

1. at útflutningsvirði (fiskaprisurin) for upp tá dollarin for upp og

2. at oljuprisurin for niður tá dollarin for niður.

Einfalt, legiskt og ein munandi hjalp til okkara figgiartrupulleikar, men hvi er ikki so?

ad 1. Vit kunnu fáa út-

flutningsvirðið upp tá dollarin fer upp. Hetta gerst við at lóggeva um söluskyldu til hægsta pris ta ið um útflutning ræður. Undirritaði hevur haft uppskot á tingið um tilika söluskyldu til hægstbjóðandi (tingmál nr. 3/1979), men tí unnerri fekk tað onga undirtøku at kalla.

ad 2. Fyri 2 árum síðan legði undirritaði fyr tingið tingmál nr. 14/1979 um: »At seta á stovn og reka polygonan uttanrikishandil við einum parti av tí valuta fingin verður til vega við okkara útflutningi«.

Hevði tingið fylgt hesum ráðum og samtykt uppskotið, so høvdu dollara hækkingarnar í dag haft minimalan ávirkan á okkara oljuprisir. Í praksis hevði tað tá verið ein spurningur um atlata eitt ávist tonsatal av fiski fyr so og so nógvur litrar av olju, (uttan mun til um dollarin var 5 ella 8 kr. verður.

Men hetta var ikki magnypolitikkur, og utlendingar skuldu sleppa at halda afram við at ríka seg upp av okkara valuta.

Her er so vist á tvey ting sum kundu verið gjord, annað fyr at vaks um útflutningsvirðið og hitt til at minka um innflutningsútreiðslurnar. Hesi ting kunnu framvegis forast út í lívið til samfagsins stóra fyrmun, men tað krevur hegri og politiska nýtonking.

Men tað eru eisini onnur ting, vit kunnu gera fyr at koma okkum úr tí vána støðu, vit, sambært lögmann, eru komin í. At orka (olja v.m.) er vorðið skaðiliga dýr kunnu vit vera samd um. Vit eiga tí at miða fram móti at gerast minni bundin av innfluttari orku.

Tær orkur við sjálvi hava so sum spillivarmi, kol, avfall (rusk) v.m. megu meira enn í myndina, ikki bert fyr at minka um innflutningin ella fyr at minka um orkuútreiðslurnar hjá okrum fáum, tað veri seg virkir, stovnar ella privat.

Tær orkur vit sjálvi eiga megu inn í myndina á ein tilikan hátt, at tær:

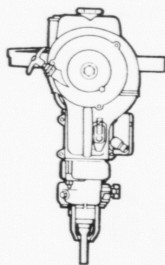
1. skapa nýggj arbeiðs-plássir
2. minka um innflutningin
3. vaks um útflutningsvirði
4. gavna øllum plássum (sýslum) og
5. gera okkum meira sjálvbjargin

Við at lata hesar okkara orkur koma inn í myndina við at minka um innflutningin og vaks um útflutningin, samtundis sum skaptir verða nýggir vinnuvegir og nýggj arbeiðs-pláss eins og vit gerast meira sjálvbjargin, fáa vit fyrafaldaða (samfags-) nyttu úr teimum, móttvegis ongari.

Næstuferð verður umrøtt »Hvussu tað kann gerast«.

Tragikomiskt

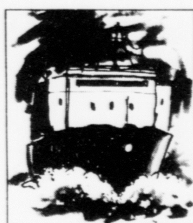
Best var um tað niður-



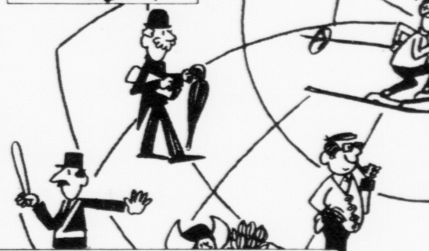
COBRA

Grótbormaskinan,
ið borar og slær.
Vekt bert 25 kg.
Bensinmotor.
Er á goymslu.

P/f Kaj Andreasen
M. A. Winthersgøta 4
Tlf. 11492



SKIPAFELAGIÐ BYGGIR BRÝR TIL ÚTTHEIMIN



Skip okkara ferma:

Mánadag : Hirtshals
Týsdag : Álborg
Mikudag : Fredericia
Hósdag : København

Walhamn 14/8 Grimsby 12/8
Stavanger 15/8 Leith medio aug.
Rotterdam 10/8

Umboð uttanlanda:

København:
Faroe Ship A/S
Skudehavnsvej 2
Færgehavn Nord
2100 København Ø
tlf.: 01 292688
telex: 19745

Álborg:
Aage Christensen
Strandvejen 6
9000 Álborg
tlf.: 08-133755
telex: 69744

Hirtshals:
Faroe Ship A/S
Havnen
9850 Hirtshals
tlf.: 08 942500
telex: 67745

Bergen:
Einar Samuelsen
& Co. A/S
Slottsgatan 1
5015 Bergen
Telex 42061
Tlf. 05311680

Fredericia:
Faroe Ship A/S
Søbjerg 11
7000 Fredericia
tlf.: 05 933133
telex: 51153

Halmstad:
Lindblom & Co. AB
Strandgaten 6A
Box 211
301 04 Halmstad
tlf.: 035 100090
telex: 38074

Drummen:
Pehrson & Wessel
Tollbuget 105
Box 1196
tlf.: 03-819780
telex: 11437

Stavanger:
Sigval Bergesen
& Co. A/S
Anker Bygget
4001 Stavanger
Telex 33255
Tlf. 04627500

Leith:
Charles Mauritzen
60A Constitution Str.
EH6 6RR Leith
tlf.: 031 5545276
telex: 72342

Rotterdam:
Van Uden Maritime BV
Veerhaven 14-15
3002 Rotterdam
tlf.: 010-363300
telex: 21268

Boulogne:
Cie Charles Le Borgne
Quai de L Europe
Box 177
62203 Boulogne s/Mer
tlf.: 318585
telex: 110953

Wallhamn AB
P.O. Box 103
S-44401 Stenungsund
Tlf. 0304-60720
Telex 2429

**PF SKIPAFELAGIÐ
FØROYAR**

... ÁLITID Í FLUTNINGSMÁLUM.

FØROYSKIR HANDSKAR til føroyskar hendur

Tosað verður um bygdamenning!

Hyggið at Haraldsundi — eitt talandi dømi

- Handskavirkið
- Fleiri fólk í arbeiði
- Trivnaður
- Menning
- Lív



HANDSKAVIRKIÐ

v/ Páll Klettskarð
Tlf. 56792 — 3870 Haraldsund

FØROYSKIR HANDSKAR til føroyskar hendur